



Management Service

# ZERTIFIKAT

Die Zertifizierungsstelle  
der TÜV SÜD Management Service GmbH

bescheinigt, dass das Unternehmen

## CATERPILLAR®

**Caterpillar Energy Solutions GmbH**

Carl-Benz-Str. 1  
68167 Mannheim  
Deutschland

für den Geltungsbereich

**Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von  
flüssigkeitsgekühlten Gas- und Dieselmotoren, modularen Systemen zur  
Energieumwandlung, Ersatzteilen, Xchange Teilen und Motoren,  
Instandhaltungstechnik, -dokumentation und -werkzeuge sowie  
Erbringung der Servicedienstleistungen Inbetriebsetzung und Instandhaltung,  
Kundendienst und Training für Energieanlagen und Motoren**

**einschließlich der Standorte und Geltungsbereiche  
gemäß Anlage**

ein Qualitäts- und Energiemanagementsystem  
eingeführt hat und anwendet.

Durch Audits, dokumentiert im Auditbericht (Auftrags-Nr. 70743317),  
wurde der Nachweis erbracht, dass diese Managementsysteme  
die Forderungen folgender Normen erfüllen:

**ISO 9001:2015  
ISO 50001:2018.**

Dieses Zertifikat ist gültig vom **18.05.2021** bis **09.04.2024**.

Vorheriges Zertifikat gültig bis 09.04.2021.

Zertifikat-Registrier-Nr.: **12 100/340 35433 TMS.**

Leiter der Zertifizierungsstelle  
München, 20.05.2021



Seite 1 von 2



Management Service

## Anlage zur Zertifizierungsurkunde Nr.: 12 100/340 35433 TMS

| Standorte  | Geltungsbereich  |
|--|--|
| <b>Caterpillar Energy Solutions GmbH</b><br>Carl-Benz-Str. 1<br>68167 Mannheim<br>Deutschland  | Zentralfunktionen und Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von flüssigkeitsgekühlten Gas- und Dieselmotoren, modularen Systemen zur Energieumwandlung, Ersatzteilen, Xchange Teilen und Motoren, Instandhaltungstechnik, -dokumentation und -werkzeuge sowie Erbringung der Servicedienstleistungen Inbetriebsetzung und Instandhaltung, Kundendienst und Training für Energieanlagen und Motoren |
| <b>Caterpillar Energy Solutions GmbH Xchange-Center Duisburg</b><br>Vinckeweg 26<br>47119 Duisburg<br>Deutschland  | Herstellung und Vertrieb von Xchange Teilen und Xchange Motoren der Caterpillar Energy Solutions GmbH  |
| <b>Caterpillar Energy Solutions GmbH</b><br><b>Service Logistik Zentrum</b><br>Carl-Benz-Str. 1<br>64653 Lorsch<br>Deutschland<br><b>Service-Center Mannheim</b><br>Sandhofer Str. 65<br>68305 Mannheim<br>Deutschland<br><b>Service-Center München</b><br>Erfurter Str. 14<br>85386 Eching<br>Deutschland<br><b>Service-Center Erfurt</b><br>Mittelhäuser Str. 76-77<br>99089 Erfurt<br>Deutschland<br><b>Service-Center Berlin</b><br>An der Spreeschanze 10-12<br>13599 Berlin<br>Deutschland | Vertrieb von Original Ersatzteilen, Xchange Teilen und Xchange Motoren sowie Erbringung der Service-Dienstleistungen, Inbetriebsetzung und Instandhaltung für Energieanlagen und Motoren der Caterpillar Energy Solutions GmbH   |

Leiter der Zertifizierungsstelle  
München, 20.05.2021



Seite 2 von 2